



REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU
POSTUPAKA JAVNE NABAVE
Zagreb, Koturaška 43/IV

KLASA: UP/II-034-02/18-01/576

URBROJ: 354-01/18-8

Zagreb, 30. kolovoza 2018.

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave u vijeću sastavljenom od članova: Gorana Matešića, predsjednika te Dragice Markanović i Karmele Dešković, članica, povodom žalbe žalitelja Gradatin d.o.o., Sesvete, OIB: 79147056526, na odluku o odabiru u otvorenom postupku javne nabave broj objave: 2018/S 0F2-0011319, radi nabave sustava za identifikaciju spremnika za otpad, naručitelja Usluga Poreč d.o.o., Poreč, OIB: 31073587765, na temelju članka 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave („Narodne novine“, broj 18/13., 127/13. i 74/14.) te članka 398. i 425. Zakona o javnoj nabavi („Narodne novine“, broj 120/16.; dalje u tekstu: ZJN 2016.) donosi

R J E Š E N J E

1. Poništava se Odluka o odabiru KLASA: 363-01/18-15/03, URBROJ: 2167-01-04/4-18-19, od 3. srpnja 2018. godine, u otvorenom postupku javne nabave broj objave: 2018/S 0F2-0011319, radi nabave sustava za identifikaciju spremnika za otpad, naručitelja Usluga Poreč d.o.o., Poreč.
2. Nalaže se naručitelju Usluga Poreč d.o.o., Poreč, da u roku od 8 dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave, nadoknadi žalitelju Gradatin d.o.o., Sesvete, troškove žalbenog postupka u iznosu od 10.000,00 kuna.

O b r a z l o ž e n j e

Naručitelj Usluga Poreč d.o.o., Poreč, objavio je 3. svibnja 2018. godine u Elektroničkom oglasniku javne nabave Republike Hrvatske obavijest o nadmetanju s dokumentacijom o nabavi, u otvorenom postupku javne nabave broj objave: 2018/S 0F2-0011319, radi nabave sustava za identifikaciju spremnika za otpad. Kriterij odabira je ekonomski najpovoljnija ponuda s relativnim ponderom kvalitete – jamstveni rok 20 bodova i cijene 80 bodova.

U predmetnom postupku javne nabave dostavljene su dvije ponude, a naručitelj je obje ponude ocijenio valjanima te je dana 3. srpnja 2018. godine donio Odluku o odabiru KLASA: 363-01/18-15/03, URBROJ: 2167-01-04/4-18-19, kojom je odabrao ponudu zajednice ponuditelja Hrvatski telekom d.d., Zagreb i Eco Mobile d.o.o., Zagreb.

Nezadovoljan predmetnom odlukom o odabiru urednu žalbu je dana 12. srpnja 2018. godine Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave izjavio, i naručitelju u roku za žalbu dostavio, žalitelj Gradatin d.o.o., Sesvete.

Žalitelj u žalbi u bitnome osporava valjanost ponude odabranog ponuditelja, žalbenim zahtjevom predlaže poništenje odluke o odabiru i traži naknadu troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 10.000,00 kuna.

Naručitelj i odabrani ponuditelj u odgovorima na žalbu u bitnome osporavaju žalbene navode žalitelja i predlažu odbiti žalbu kao neosnovanu.

U tijeku postupka pred ovim tijelom izveden je dokaz pregledom i analizom dostavljenog dokaznog materijala koji se sastoji od obavijesti o nadmetanju, dokumentacije o nabavi, zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda, ponude odabranog ponuditelja, odluke o odabiru te ostalih dokaza.

Žalba je dopuštena, uredna, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba je osnovana.

Žalitelj u žalbi navodi da odabrani ponuditelj nije valjano ispunio tablicu tehničkih specifikacija, i to za točku 1. podtočku 4. RFID transponder, kojom je tražen Protokol: HDX (half duplex) ili jednakovrijedan, navodeći da je upisao „DA“, ali da nije upisao nudi li protokol HDX ili jednakovrijedan, što je bio dužan upisati u kolonu ponuđene vrijednosti ili dostaviti dokaz jednakovrijednosti. Također, žalitelj navodi i da odabrani ponuditelj nije u točki 2. Uređaj za elektronsku automatsku identifikaciju pri sakupljanju otpada (sa dvije antene), za koji je između ostalog traženo da u računalu u kabini vozila moraju biti minimalno dvije neovisne memorije s kojih je moguće skinuti iste podatke (sinkronizirani podatci), upisao „DA“, ali da nije upisao nudi li za računalo u kabini vozila dvije ili više neovisnih memorija, s obzirom na zahtjev točke 2.4. Tehničke specifikacije.

Ocjenjajući osnovanost predmetnih žalbenih navoda, utvrđeno je da je točkom 2.4. dokumentacije o nabavi – Tehničke specifikacije, propisano da ponuđeni predmet nabave mora imati tehnička obilježja navedena u Specifikaciji tehničkih karakteristika (obrazac 4.) Ponuditelj je obvezan ispuniti navedeni obrazac na način da ispuni sve stavke u stupcu „Nudi se“ tako da se po stavkama upisuje „DA“ ili „NE“ odnosno za stavke specifikacije koje su određene min. ili max. vrijednostima ili od-do potrebno je u stupac „opis“ upisati ponuđenu vrijednost. Iz uredno popunjenih tehničkih karakteristika predmeta nabave mora biti vidljivo ispunjavanje svih zahtjeva koji se odnose na predmet nabave.

Uvidom u ponudu odabranog ponuditelja, utvrđeno je da je u tablici tehničkih specifikacija za predmet nabave označen u tablici točkom 1. „RFID transponder za plastične posude“, u podtočki 4. kojom je tražen „Protokol: HDX (half-duplex) ili jednakovrijedno, u koloni „Nudi se – DA – NE“ upisao „DA“. Prema navedenom, odabrani ponuditelj označio je u tablici da nudi traženi protokol HDX, stoga netočno žalitelj navodi da nije upisano nudi li protokol HDX ili jednakovrijedan, naime, oznakom „DA“ potvrdio je nuđenje traženog protokola. Navedeno je u skladu s točkom 2.4. dokumentacije o nabavi – Tehničke specifikacije.

Nadalje, uvidom u tablicu tehničkih specifikacija odabranog ponuditelja, u odnosu na predmet nabave pod točkom 2. „Uređaj za elektronsku automatsku identifikaciju pri sakupljanju otpada (sa dvije antene)“, utvrđeno je da je naručitelj, između ostalih karakteristika, propisao: „u računalu u kabini vozila minimalno dvije neovisne memorije sa kojih je moguće skinuti iste podatke (sinkronizirani podatci)“. Odabrani ponuditelj je u koloni „Nudi se – DA – NE“ upisao „DA“, čime je potvrdio zahtjev naručitelja o minimalno dvije neovisne memorije te nije trebao upisati nudi li za računalo u kabini vozila dvije ili više neovisnih memorija, naime, upisivanjem oznake „DA“ ponuditelj je potvrdio nuđenje najmanje dvije neovisne memorije. Navedeno je također u skladu sa zahtjevom iz točke 2.4. dokumentacije o nabavi – Tehničke specifikacije. Slijedom navedenog, predmetni žalbeni navodi ocijenjeni su neosnovanima.

Žalitelj nadalje navodi da je uvidom u kataloge odabranog ponuditelja za komponente sustava za identifikaciju spremnika za otpad i to za: CM1-Upravljački modul (kontroler), A-LF1/LF 2/RFID antene za posude i kontejnere, utvrdio da je radna temperatura navedenih komponenti od -20 do +60°C, što nije u skladu sa zahtjevom iz tehničke specifikacije kojim je traženo da navedene komponente imaju rad na temperaturama od -25 do +60°C.

Ocjenjujući osnovanost predmetnog žalbenog navoda, utvrđeno je da odabrani ponuditelj u tablici tehničkih specifikacija, u točki 2. „Uređaj za elektronsku automatsku identifikaciju pri sakupljanju otpada (sa dvije antene) – Tražene tehničke karakteristike“, u kolonu „Nudi se – da – ne“, kod zahtjeva pod alinejom „rad na temperaturama od -25 do +50°C“, nije upisao vrijednost koju nudi, a točkom 2.4. dokumentacije o nabavi propisano je, kako je u prethodnom dijelu rješenja već navedeno, da je za stavke specifikacije koje su određene min. ili max. vrijednostima ili od-do potrebno u stupac „opis“ upisati ponuđenu vrijednost. Uvidom u izvratke iz kataloga dostavljene uz odabranu ponudu, za CM1 Upravljački modul (kontroler) utvrđeno je da je kao radna temperatura navedeno „od -20 do +60°C“ te za A-LF 1/LF2 RFID antene za posude i kontejnere, kao radna temperatura navedeno je „od -20 do +80°C“. Slijedom navedenog, predmetni žalbeni navod ocijenjen je osnovanim.

Žalitelj nadalje navodi da ponuda odabranog ponuditelja nije u skladu s točkom 4.3.4. dokumentacije o nabavi, budući da nije dostavljen traženi dokaz, a dostavljeni dokaz nije jednakovrijedan traženom. Naime, navodi da je odabrani ponuditelj dostavio Izvješće o ispitivanju elektromagnetske kompatibilnosti (EMC) izdanu od strane OASteklab Compliance Laboratory Limited, Kina te da samo Izvješće ne predstavlja traženi dokaz u smislu članka 213. stavka 3. ZJN 2016, budući da laboratorij iz Kine nije ovlašteno niti priznato tijelo, a niti akreditirano u skladu s Uredbom (EZ) br. 765/2008 EU parlamenta i Vijeća. Nadalje, navodi da u spomenutom Izvješću nije navedeno da komponente koje nudi odabrani ponuditelj zadovoljavaju za homologaciju tip e, o sukladnosti s EU direktivom 2009/19/EZ i EES propisa br. 10, Rev 4. Ujedno, žalitelj napominje da u dostavljenom izvješću nije naveden niti naziv, niti tip niti model ispitanih komponenti sustava.

Naručitelj u odgovoru na žalbu u bitnome navodi da je odabrani ponuditelj dostavio jednakovrijedan dokaz, odnosno očitovanje Instituta Končar kao instituta priznate stručnosti u polju koje je predmet nabave, kojim se potvrđuje sukladnost sustava s Direktivom 2004/104/EZ odnosno 2009/19/EZ.

Ocjenjujući osnovanost predmetnog žalbenog navoda utvrđeno je da je točkom 4.3.4. dokumentacije o nabavi propisano da ponuditelj dokazuje tehničku i stručnu sposobnost sljedećim dokazima: potvrde koje izdaju nadležni instituti ili priznata tijela za kontrolu kvalitete o sukladnosti proizvoda s točno određenim normama. Za elektroničke komponente sustava za identifikaciju pri sakupljanju otpada koji se ugrađuje na kamione smećare ponuditelji su dužni priložiti uvjerenje, certifikat ili potvrdu za homologaciju tip „e“, o sukladnosti s Europskom direktivom 2009/19/EZ (ispitivanja komponenata) i EES propisa br. 10, Rev. 4. Navedena Direktiva definira skup propisa o radijskim smetnjama (elektromagnetskoj kompatibilnosti) vozila te električne i elektroničke sastavne dijelove ugrađene u motorna vozila koji upravljaju uređajima za udobnost, informacije, zabavu te funkcijama važnim za sigurnost ili jednakovrijedan dokaz o sukladnosti sa navedenom Direktivom. Navedeni dokaz osigurava kompatibilnost ugrađenih elektroničkih komponenti s postojećim elektroničkim komponentama na kamionima smećarima koje posjeduje naručitelj.

Među strankama nije sporno da odabrani ponuditelj nije dostavio uvjerenje, certifikat ili potvrdu za homologaciju tip „e“ o sukladnosti s Europskom direktivom 2009/19/EZ (ispitivanja komponenata) i EES propisa br. 10, Rev. 4., nego da je dostavio Izvješće o ispitivanju elektromagnetske kompatibilnosti (EMC). Sporno je to je li dostavljeni dokaz jednakovrijedan traženom, pa time i u skladu s uvjetom iz točke 4.3.4. dokumentacije o nabavi vezanim uz jednakovrijedan dokaz.

Žalitelj u žalbi navodi da izdavatelj osporavanog Izvješća - OASteklab Compliance Laboratory Limited, Kina nije ovlašteno niti priznato tijelo, a niti akreditirano u skladu s Uredbom

(EZ) br. 765/2008 EU parlamenta i Vijeća, pa da time dostavljeno Izvješće ne predstavlja traženi dokaz u smislu članka 213. stavka 3. ZJN 2016.

Člankom 403. stavkom 2. ZJN 2016 propisano je da je žalitelj obavezan dokazati povrede postupka ili materijalnog prava koje su istaknute u žalbi. Žalitelj u predmetnom žalbenom postupku nije dokazao svoju tvrdnju da izdavatelj osporavanog Izvješća o ispitivanju nije ovlašteno niti priznato tijelo, niti akreditirano u skladu s Uredbom (EZ) br. 765/2008 EU parlamenta i Vijeća. Stoga je žalbeni navod u tom dijelu ocijenjen neosnovanim.

Uvidom u osporavano Izvješće o ispitivanju elektromagnetske kompatibilnosti (EMC) , broj Izvješća: 201577871, utvrđeno je da je isto izdano gospodarskom subjektu Eco Mobile d.o.o. za Eco mobile sustav za otpad i da je Izvješće izdalo tijelo OASteklab Compliance Laboratory Limited, Kina. U dijelu Izvješća pod nazivom „Sažetak ispitivanja“, stranica 2 od 7, navodi se: „za gore opisanu ispitivanu opremu (EUT) primijenjeni su standardi EN 50498 za emisije i ISO 7637-2 za otpornost te EN 61000-6-3 za emisije i EN 61000-6-1 za otpornost“. U predmetnom Izvješću nije navedeno da su elektroničke komponente sustava za identifikaciju pri sakupljanju otpada, sukladne s Europskom direktivom 2009/19/EZ, što je bio zahtjev iz točke 4.3.4. dokumentacije o nabavi za jednakovrijedan dokaz. Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da je odabrani ponuditelj dostavio jednakovrijedan dokaz, odnosno očitovanje Instituta Končar kojim se potvrđuje sukladnost sustava s Direktivom 2004/104/EZ odnosno 2009/19/EZ.

Uvidom u spomenuto očitovanje, izdano od strane Končar instituta za elektrotehniku, Zagreb, utvrđeno je da navedeni Institut, u bitnome, navodi, u odnosu na Izvješće o ispitivanju broj 201577871, da norme navedene u Izvješću (EN 61000-6-3:2007+A1:2011; EN 61000-6-2:2005 i EN 50498:2010) daju pretpostavku sukladnosti sa zahtjevima EMC Direktive 2014/30/EU koji se odnose na elektroničku opremu naknadno ugrađenu u vozila te smatra da su ispunjeni i zahtjevi elektromagnetske kompatibilnosti vezani uz Direktivu 2004/104/EZ (koja je dopunjena Direktivom 2009/19/EZ) te da je dovoljna CE oznaka na proizvodu i da nije nužna e-oznaka.

Prema navedenom, utvrđeno je da iz osporavanog Izvješća nije razvidna sukladnost s Europskom direktivom 2009/19/EZ te je ponuditelj uz Izvješće dostavio i očitovanje Končar instituta za elektrotehniku, Zagreb. Međutim, navedeno očitovanje nije potvrda o sukladnosti u smislu članka 213. stavka 2. ZJN 2016, nego mišljenje Končar instituta za elektrotehniku kojim se pretpostavlja i smatra da su u konkretnom slučaju ispunjeni i zahtjevi elektromagnetske kompatibilnosti vezani uz Direktivu 2004/104/EZ. Osim toga, u očitovanju se navodi da je dovoljna CE oznaka na proizvodu i da nije nužna e-oznaka, iako je točkom 4.3.4. dokumentacije o nabavi izričito propisan uvjet o homologaciji tipa „e“. Prema članku 280. stavku 1. ZJN 2016 ponuda je izjava volje ponuditelja u pisanom obliku da će isporučiti robu, pružiti usluge ili izvesti radove u skladu s uvjetima i zahtjevima iz dokumentacije o nabavi. Slijedom svega navedenog, odabrani ponuditelj nije dostavio jednakovrijedan dokaz tražen točkom 4.3.4. dokumentacije o nabavi, stoga njegova ponuda nije u skladu za zahtjevom i uvjetom iz dokumentacije o nabavi te je predmetni žalbeni navod ocijenjen osnovanim.

Žalitelj zaključno navodi da je odabrani ponuditelj u tablici tehničkih specifikacija za predmet nabave pod rednim brojem 2. „Uređaj za elektronsku automatsku identifikaciju pri sakupljanju otpada (s dvije antene)“, u točki 3. „Zemlja porijekla EU (navesti zemlju porijekla)“ upisao „DA“ i naveo zemlju porijekla Hrvatska, što, prema žalitelju, nije točno. Naime, žalitelj navodi da se iz priloženog Izvješća o ispitivanju može zaključiti da su komponente uređaja napravljene i kupljene od strane kineskog proizvođača koji nije proizvođač iz EU te da je odabrani ponuditelj naveo neistinit podatak.

Ocjenjujući osnovanost predmetnog žalbenog navoda, utvrđeno je da je u tablici tehničkih specifikacija za uređaj za elektronsku automatsku identifikaciju pri sakupljanju otpada (s dvije antene), pod točkom 3. navedeno: „zemlja porijekla EU (navesti zemlju porijekla)“, a da je odabrani ponuditelj upisao „DA“ „Hrvatska“. Žalitelj u predmetnom žalbenom postupku nije dokazao, što je obveza žalitelja prema članku 403. stavku 2. ZJN 2016, da je odabrani ponuditelj naveo neistinit

podatak te da zemlja porijekla nije Hrvatska, stoga je predmetni žalbeni navod ocijenjen neosnovanim.

Temeljem članka 425. stavka 1. točke 4. ZJN 2016., poništava se odluka o odabiru kako je i odlučeno u točki 1. izreke ovog rješenja te se predmet vraća naručitelju na ponovni postupak.

Postupajući po službenoj dužnosti temeljem članka 404. ZJN 2016., a u odnosu na osobito bitne povrede postupka javne nabave iz članka 404. stavka 2. toga Zakona, ovo tijelo nije utvrdilo osobito bitne povrede. Naime, ovo tijelo je provjerilo rok određen za dostavu ponuda i utvrdilo da je isti određen sukladno članku 236. ZJN 2016. U predmetnom postupku javne nabave nije bilo obveze slanja ispravka obavijesti na objavu niti produljenja roka za dostavu ponuda. Kriterij za odabir ponude je ekonomski najpovoljnija ponuda, a ponderi su određeni sukladno članku 286. ZJN 2016. Nadalje, temeljem dokumentacije predmetnog postupka kojom ovo tijelo raspolaže nije utvrđeno postojanje obveznih osnova za isključenje ponuditelja, niti iz iste dokumentacije proizlazi da je naručitelj vodio pregovore ili da je ponuditelj izmijenio svoju ponudu suprotno odredbama ZJN 2016. Također, kriteriji za odabir gospodarskog subjekta određeni su sukladno člancima 256. do 259. ZJN 2016. te nije utvrđena povreda u smislu da naručitelj nije primijenio ili nepravilno primijenio koju odredbu izvora prava, što je bilo od utjecaja na zakonitost postupka, a za koju žalitelj nije znao niti mogao znati u trenutku izjavljivanja žalbe.

Žalitelj je postavio zahtjev za naknadu troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 10.000,00 kuna. Sukladno odredbi članka 431. stavka 3. ZJN 2016., stranka na čiju je štetu žalbeni postupak okončan dužna je protivnoj stranci nadoknaditi opravdane troškove koji su joj nastali sudjelovanjem u žalbenom postupku.

Budući da je žalba žalitelja osnovana, usvojen je zahtjev žalitelja za naknadu troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 10.000,00 kuna. Slijedom navedenog, odlučeno je kao u točki 2. izreke ovog rješenja.

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU

Protiv ovoga rješenja ne može se izjaviti žalba, ali se može pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe Visokom upravnom sudu Republike Hrvatske u roku od 30 dana od isteka osmog dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave.



Stranke žalbenog postupka:

1. Usluga Poreč d.o.o., Poreč, Mlinska 1
2. Gradatin d.o.o., Sesvete, Livadarski put 19
3. Zajednica ponuditelja Hrvatski telekom d.d.,
Zagreb, R. F. Mihanovića 9 i Eco Mobile d.o.o.,
Zagreb, Samoborska cesta 266